

В ЧЕСТЬ ВЫСОКОГО ГОСТЯ

Как уже сообщалось, 24 апреля от имени мэра города Пусан Ху Нам Чака был устроен прием в честь Президента Азербайджана Ильхама Алиева и его супруги Мехрибан Алиевой.

Присутствовавшие на приеме радушно встретили высокого гостя и его супругу.

На приеме выступили мэр Пусана Ху Нам Чак и Президент Азербайджана Ильхам Алиев.

ВЫСТУПЛЕНИЕ МЭРА ГОРОДА ПУСАН ХУ НАМ ЧАКА

— Уважаемый Президент Азербайджанской Республики господин Ильхам Алиев!

Уважаемая Мехрибан Ханум Алиева!

Уважаемые гости!

Прежде всего разрешите сердечно приветствовать Вас от имени органов власти города Пусан.

После визита Президента Республики Корея в Азербайджан в мае прошлого года наш интерес к вашей стране возрос. А Ваш нынешний визит заложит основу укрепления дружеских отношений между двумя народами, наших связей с вашей замечательной страной, расположенной на берегу Каспийского моря.

Нам известно, что сегодня Азербайджан является самой динамично развивающейся с экономической точки зрения страной мира. Южная Корея проявляет интерес к проектам, которые Вы планируете осуществить в области внедрения информационных технологий, прокладки дорог, строительства портов и в других сферах. Эти проекты в значительной степени обуславливают дальнейшее экономическое

благополучие Азербайджана. Я высоко ценю Ваше мудрое руководство и ответственность в этой области.

Как видите, Пусан является одним из наиболее развитых городов Южной Кореи. В нашем городе в основном действуют крупные и конкурентоспособные компании в области строительства портов, судостроения, информационных технологий. Кроме того, есть компании, занятые освоением энергетических месторождений. Они могут принять участие в разработке природных ресурсов Азербайджана. Расположенная неподалеку от нашего города и строящая морские порты компания, с которой Вы ознакомитесь, применяет самые высокие технологии в этой области. Естественно, Вы получите информацию о Пусанском морском порте, строительство которого завершается, будут определены пути нового сотрудничества с Азербайджаном.

Город Пусан, который веками располагался на пересечении транспортных путей, в настоящее



ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНА ИЛЬХАМА АЛИЕВА

— Уважаемый господин мэр!

Уважаемая супруга мэра!

Уважаемые друзья, дамы и господа!

Мой визит в вашу страну завершается. Вчера и сегодня я провел очень активные встречи и переговоры, участвовал в важных мероприятиях.

У нас состоялись плодотворные переговоры с Президентом, был подписан целый ряд докумен-

тов. Это — прекрасное начало для нашего тесного двустороннего сотрудничества. После визита Президента Республики Корея в Азербайджан в мае минувшего года мы, возможно, даже не представляли, что наши отношения станут развиваться столь интенсивно. Но сегодня мы являемся свидетелями очень прочных политических контактов. Наблюдается серьезный интерес к расширению экономичес-

кого сотрудничества, а также стремление к взаимодействию в реализации совместных проектов в частном секторе. Независимо от принятых на политическом и правительственном уровне решений, если деловые круги не станут проявлять интереса к сотрудничеству, заставить их никто не сможет.

Между нами установились прочные политические отношения, наглядным примером чему служат ви-

зиты двух президентов. Менее чем за год были открыты и стали функционировать посольства Кореи в Азербайджане и Азербайджана в Южной Кореи. За это время состоялись взаимные визиты на уровне официальных правительственных делегаций двух стран.

Подписан целый ряд меморандумов взаимопонимания по конкретным проектам, охватывающим энергетический, нефтегазовый, транспортный, строительный сектор и другие отрасли.

Сегодня мы провели также корейско-азербайджанский бизнес-форум, в ходе которого деловые круги двух сторон, собравшись, выразили заинтересованность во взаимодействии. Был подписан ряд соглашений и договоров между компаниями. Сочетание политических, экономических и деловых факторов служит хорошей основой для успешного сотрудничества в будущем.

Завтра в Пусане наша делегация увидит уже реализованные здесь проекты, которые мы планируем осуществить и в Азербайджане. Имеются в виду проекты в сфере строительства морских портов и судостроения. Все это свидетельствует о серьезности отношений, большом интересе к сотрудничеству и осуществлению конкретных проектов, к реализации которых мы можем приступить в ближайшее время.

В заключение хочу сказать, что очень рад был совершить визит в вашу замечательную страну. В Сеуле и здесь, в Пусане, мы почувствовали искреннее гостеприимство. Надеюсь, что наше плодотворное сотрудничество будет укрепляться и продолжаться.

Большое спасибо.

□ □ □

ХУ НАМ ЧАК: Уважаемый Президент Азербайджанской Республики!

Уважаемая первая леди!

Дамы и господа!

От имени всех жителей нашего города еще раз сердечно приветствую Вас и вашу делегацию. Ваш визит в Пусан — высокая честь для нас.

В истории Азербайджана и Южной Кореи было много общих моментов. После обретения независимости оба народа смогли решительно устранить все препятствия. Надеюсь, что к 15-й годовщине установления дипломатических отношений мы добьемся новых успехов, укрепим нашу дружбу и расширим двустороннее сотрудничество.

Надеюсь, что древняя Страна огней — Азербайджан и Южная Корея вместе внесут более весомый вклад в обеспечение мира и спокойствия в Азии и во всем мире. А сейчас я хочу поднять бокал за двусторонние дружеские отношения и развитие наших стран.